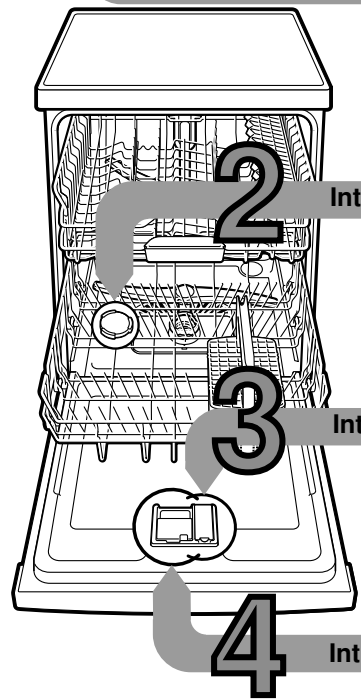


In breve e praticamente:  
tutto ciò di cui la vostra  
lavastoviglie ha bisogno ...  
**Al primo uso leggere  
tuttavia le istruzioni  
per l'installazione e l'uso!**



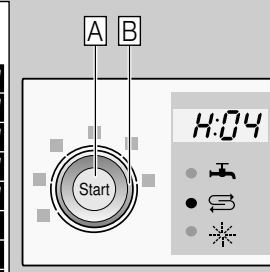
1

Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua \*

Chiedere all'ente  
municipale acquedotto  
il valore di durezza  
e annotarlo ...

\* solo al primo lavaggio  
oppure se cambia  
la durezza dell'acqua

| Valore di durezza dell'acqua "dH" | Campo di durezza | mmol/l  | Valore di regolazione |
|-----------------------------------|------------------|---------|-----------------------|
| 0-6                               | dolce            | 0-1,1   | H:00                  |
| 7-8                               | dolce            | 1,2-1,4 | H:01                  |
| 9-10                              | medio            | 1,5-1,8 | H:02                  |
| 11-12                             | medio            | 1,9-2,1 | H:03                  |
| 13-16                             | medio            | 2,2-2,9 | H:04                  |
| 17-21                             | duro             | 3,0-3,7 | H:05                  |
| 22-30                             | duro             | 3,8-5,4 | H:06                  |
| 31-50                             | duro             | 5,5-8,9 | H:07                  |



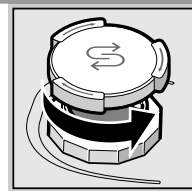
Presto fatto ...

- e regolare così**
- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
  - Premere e mantenere premuto il pulsante START A.
  - Ruotare il selettore programmi B finché il display non indica H:0..
  - Rilasciare il pulsante.  
Nel display appare il valore impostato all'origine H:04.
  - Ruotare il selettore programmi B finché il display non indica il valore desiderato.
  - Premere il pulsante START A.  
Il valore impostato è memorizzato.

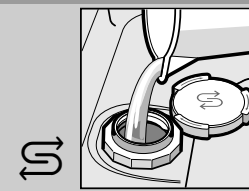
Introdurre il sale speciale

Rimuove il calcare (non necessario se il valore impostato è 0!) ...

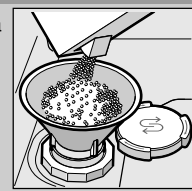
Per risultati di lavaggio ottimali



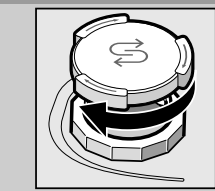
Svitare  
il coperchio.



Riempire con acqua  
il contenitore del  
sale solo prima di  
procedere al primo  
lavaggio.



Introdurre  
sale speciale  
(mai detersivo!).

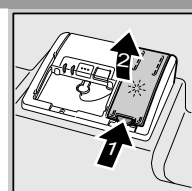


Chiudere il  
coperchio.  
Eseguire  
immediatamente  
il risciacquo.

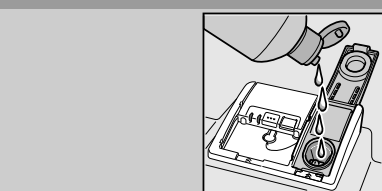
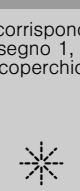
Introdurre il brillantante

Rende tutto splendente ...

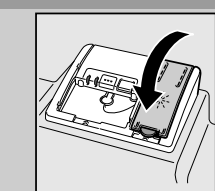
Per risultati di asciugatura ottimali



Premere in corrispondenza  
del contrassegno 1,  
sollevare il coperchio 2.



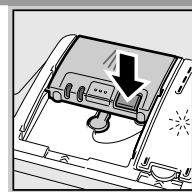
Introdurre  
il brillantante.



Chiudere il  
coperchio.  
CLICK!

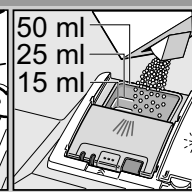
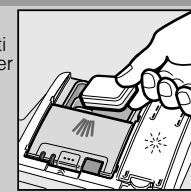
Introdurre il detersivo

Molto sporco, molto detersivo ...



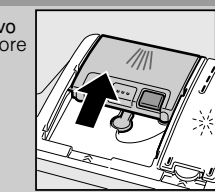
Aprire  
eventualmente  
il coperchio  
(premere  
il pulsante).

Attenzione!  
I prodotti combinati  
non sono idonei per  
tutti i programmi,  
osservare  
le istruzioni  
del produttore.



50 ml  
25 ml  
15 ml

Versare il detersivo  
solo nel contenitore  
asciutto.



Chiudere  
il coperchio,  
premere.  
PLOPP!

5

Accendere l'apparecchio

6

Scegliere il programma

Veloce, economico o energetico ...

Guida rapida programmi

In questo prospetto è riprodotto il maggior  
numero di programmi possibile.  
I corrispondenti programmi del proprio apparecchio  
risultano dal pannello comandi dell'apparecchio.

I dati di programma sono valori di laboratorio  
secondo la norma europea EN 50242.  
Nella prassi sono possibili differenze.  
\* mezzo carico normale

|  | Intensivo<br>70° | Normale<br>65° | Eco<br>50° | Bicchieri/<br>Cristallo<br>40° | 65° | Pre-<br>lavaggio |
|--|------------------|----------------|------------|--------------------------------|-----|------------------|
|  |                  |                |            |                                |     |                  |

|                         |                 |          |          |
|-------------------------|-----------------|----------|----------|
| Durata in ore : min     | ← 3:30 - 1:05 → | ← 1:00 → | ← 0:15 → |
| Consumo corrente in kWh | ← 1,50 - 0,75 → | ← 1,30 → | ← 0,05 → |
| Consumo acqua in litri  | ← 15 - 9 →      | ← 10 →   | ← 4 →    |

9

Spegnere l'apparecchio Pronto ...

7

Funzioni supplementari \*\*

rendono flessibili ...

Risparmiare tempo  
(VarioSpeedPlus)  
... si raggiunge  
aumentando il consumo  
di energia con uguale  
rendimento di lavaggio.

Mezzo carico  
... con poche stoviglie,  
risparmio di acqua,  
energia elettrica e tempo.

Zona intensiva  
... perfetta per  
il carico misto.  
La pressione di lavaggio  
e la temperatura  
di lavaggio aumentano  
un poco.

IgienePlus  
(HygienePlus)  
... la temperatura  
aumenta durante  
il lavaggio.  
Con ciò si raggiunge  
un più elevato livello  
d'igiene.

Asciugatura extra  
... migliora il risultato  
d'asciugatura con  
una temperatura  
più alta nel risciacquo.  
(Attenzione alle  
stoviglie delicate.)

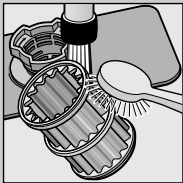
\*\* a seconda del modello

Manutenzione e cura

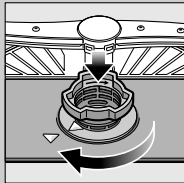


Filtri  
... controllare,  
eventualmente  
pulire.

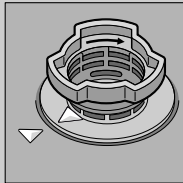
Ruotare il cilindro  
filtro, rimuovere  
il sistema  
di filtraggio ...



sciacquare  
sotto acqua  
corrente ...



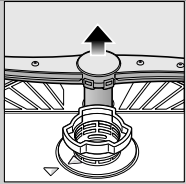
inserire ...



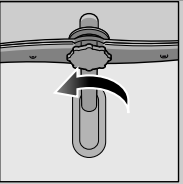
Avvitare il sistema  
di filtraggio.  
**RISPETTARE  
IL RIFERIMENTO!**

- Estrarre la spina d'alimentazione.
- Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
- Facendo leva, staccare il coperchio **(A)**.
- Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
- Chiudere il coperchio con scatto percettibile **(B)**.
- Inserire i filtri.

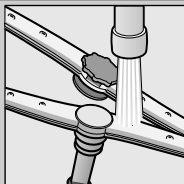
**Bracci di lavaggi**  
... rimuovere  
le ostruzioni/  
i depositi.



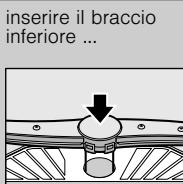
svitare il braccio  
inferiore ...



tirare in alto  
il braccio inferiore ...



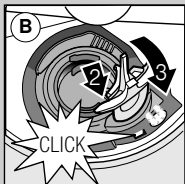
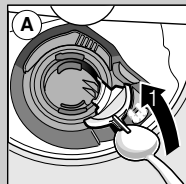
pulire gli ugelli  
di spruzzo sotto  
acqua corrente  
(eventualmente  
con stuzzicadenti) ...



inserire il braccio  
inferiore ...



avvitare il braccio  
superiore



Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

| Guasto                                        | Cause possibili                                                                                     | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appare l'indicazione « <b>A</b> »             | Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>► Aprire il rubinetto d'alimentazione.</li><li>► 1. Svitare il raccordo dell'acqua.</li><li>► 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.</li><li>► 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.</li><li>► Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.</li></ul> |
| Indicazione «E:22»                            | Filtri sporchi o otturati                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>► Pulire i filtri (vedi sopra).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Appare l'indicazione «E:24» e « <b>A</b> »    | Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>► Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                               | Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>► Applicare il coperchio (vedi sopra).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Appare l'indicazione «E:25» e « <b>A</b> »    | La pompa di scarico dell'acqua è bloccata                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>► Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Appare un'altra indicazione di errore «E:XX». | Guasto tecnico all'apparecchio                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>► Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato).</li><li>► Staccare la spina dell'apparecchio.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Acqua residua nell'apparecchio                | Il programma non è ancora terminato                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>► Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ruggine sulle posate                          | Stoviglie non inossidabili<br>Le lame di coltelli duri sono più sensibili<br>Ruggine da altre parti | <ul style="list-style-type: none"><li>► Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.</li><li>► Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                         |

| Guasto                                                         | Cause possibili                                                                                                                                                                        | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le stoviglie non sono pulite                                   | Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>► Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie                     | Detersivo insufficiente<br>Il programma scelto non è idoneo<br>Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati<br>Filtri sporchi, non fissati correttamente<br>Bracci di lavaggio bloccati | <ul style="list-style-type: none"><li>► Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li><li>► Selezionare un programma più energico.</li><li>► Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).</li><li>► Pulire i filtri (vedi sopra).</li><li>► Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.</li></ul> |
| Macchie e striature                                            | Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>► In caso di striature: ridurre il dosaggio.</li><li>► In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.</li></ul>                                                                                                                                                                               |
| Stoviglie non asciutte                                         | Brillantante<br>Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura<br>Regolazione dell'apparecchio                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>► Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto.</li><li>► Usare il brillantante.</li><li>► Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).</li></ul>                                                                                                                                             |
| Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)               | Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente<br>Manca il sale speciale                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>► Regolare correttamente l'impianto addolcitore.</li><li>► Aggiungere sale speciale.</li></ul>                                                                                                                                                                                                              |
| Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile) | I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>► Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Parti di plastica/stoviglie macchiate                          | Detersivo insufficiente<br>Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>► Utilizzare detersivi delicati per vetro.</li><li>► Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li><li>► Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.</li></ul>                                                                                                       |

Interruzione del programma ...

Durante il programma premere il pulsante START per ca. 3 sec. (Reset).



Il display digitale indica «0:01»; dopo ca. 1 minuto fine del programma, appare «0:00».



Spegnere l'apparecchio.

Sistemazione corretta ...

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.